

# La place de Toul / Toul: the stronghold



Fort de Villey-le-Sec / Fort of Villey-le-Sec

# 7

## 7 SITES REMARQUABLES À VISITER / 7 OUTSTANDING SITES TO VISIT

### 1 Les fortifications de Toul / Toul fortifications

Toul est situé à un carrefour de voies de communication qui explique son rôle stratégique depuis l'époque gallo-romaine. La vallée de la Moselle constitue un passage ouvert vers l'Europe du Nord alors que les Côtes de Meuse forment une barrière naturelle à l'ouest, franchissable ici par l'ancienne vallée de la Moselle pour rejoindre Paris. La place de Toul contrôle ces deux axes. La place offre un vaste panorama de l'évolution des fortifications, du rempart gallo-romain construit au III<sup>e</sup> siècle jusqu'aux ouvrages bétonnés livrés quelques mois avant la Première Guerre mondiale.

Toul is located at a crossroads of communication routes which explains its strategic role since Gallo-Roman times. The Vallée de la Moselle is an open passageway to Northern Europe, while the Côtes de Meuse form a natural barrier to the west, which can be crossed here via the old Vallée de la Moselle to reach Paris. The fortified city of Toul controls these two axes. The stronghold gives a vast panorama of the evolution of fortifications, from the Gallo-Roman rampart built in the 3rd century to the concrete works delivered a few months before WWI.

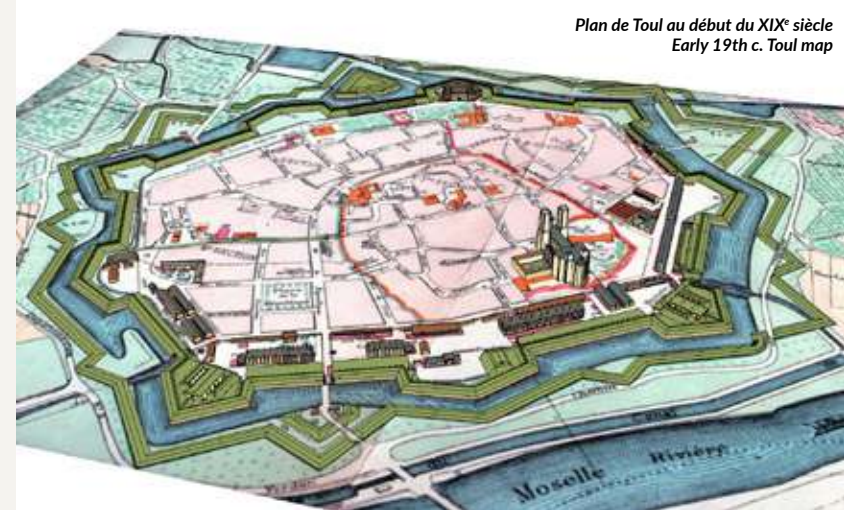
Depuis plusieurs années, la ville a entrepris de mettre en valeur les fortifications de Vauban. Un parcours en ville permet d'en découvrir quelques éléments majeurs. Disponible à la Maison du Tourisme.

For several years now, the town has been working to highlight Vauban's fortifications. A tour around the city allows the visitor to discover some of the major features. Available at the Maison du Tourisme.



Toul, la sortie d'eau / The Toul water exit

### UN PEU D'HISTOIRE / A BIT OF HISTORY



Plan de Toul au début du XIX<sup>e</sup> siècle / Early 19th c. Toul map

SÉBASTIEN LE PRESTRE, MARQUIS DE VAUBAN (1633-1707) architecte et ingénieur militaire français, nommé maréchal de France. + d'infos : [www.sites-vauban.org/Vauban](http://www.sites-vauban.org/Vauban)

À partir de 1698, Vauban entreprend de fortifier la ville. Il dessine une enceinte à neuf pans, percée de trois portes. Pour des raisons budgétaires, les travaux n'ont pas été achevés, la construction des contrescarpes et les demi-lunes ayant été suspendue. Malgré cela, Toul est un bel exemple des places fortifiées par Vauban. Ces fortifications seront confortées par des casemates à l'épreuve des bombes au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle.

SÉBASTIEN LE PRESTRE, MARQUIS DE VAUBAN (1633-1707) French architect and military engineer, appointed Marshal of France. Learn more [www.sites-vauban.org/Vauban](http://www.sites-vauban.org/Vauban)

In 1698, Vauban began to fortify the city. He designed a nine-sided enclosure with three gates. For budgetary reasons, the work was not completed and the construction of the counterscarps and half-moons was suspended. Despite that, Toul is a good example of Vauban's fortified cities. In the mid 19th century, these fortifications were reinforced with bombproof casemates.

RAYMOND ADOLPHE SÉRÉ DE RIVIÈRES (1815-1895) ingénieur militaire et général français. + d'infos : [www.fortiffisere.fr](http://www.fortiffisere.fr)

Après la défaite de 1871 et l'annexion de l'Alsace-Lorraine, la France fortifie la nouvelle frontière de l'Est avec le système dit Séré de Rivière qui s'appuie sur 4 places fortes : Verdun, Toul, Épinal et Belfort. Le camp retranché de Toul s'appuie sur une quinzaine de forts, de redoutes et d'ouvrages autour des remparts de Toul. Deux forts d'arrêt au-dessus de Frouard et de Pont-Saint-Vincent, contrôlent les entrées de la boucle de la Moselle et les voies de communication qui l'empruntent. Près de 42 000 hommes sont affectés à la défense de cette place forte, une des plus grandes du monde.

RAYMOND ADOLPHE SÉRÉ DE RIVIÈRES (1815-1895) French military engineer and general. Learn more: [www.fortiffisere.fr](http://www.fortiffisere.fr)

After the defeat of 1871 and the annexation of Alsace-Lorraine, France fortified the new eastern border with the so-called Séré de Rivières system, which was based on four strongholds: Verdun, Toul, Épinal and Belfort. The entrenched Toul camp included about fifteen forts, redoubts and works around Toul ramparts. Two stop forts above Frouard and Pont-Saint-Vincent controlled the entrances to the Boucle de la Moselle and the communication routes passing through it. Nearly 42,000 men were assigned to the defence of this stronghold, one of the largest in the world.



Animation au Fort de Villey-Saint-Étienne / Event at the Fort of Villey-Saint-Étienne



Fort de Villey-le-Sec / Fort of Villey-le-Sec

### 3 Villey-le-Sec : citée fortifiée du XIX<sup>e</sup> siècle / Villey-le-Sec: a 19th century fortified city

Villey-le-Sec est l'exemple type d'un grand fort de place avec ses 80 pièces d'artillerie et de vastes casernes pour 1 300 hommes. Sa particularité : une emprise tentaculaire qui englobe le village, constituant un cas unique de citée fortifiée du XIX<sup>e</sup>. Il présente toutes les formes de fortification, de la pierre au béton. La visite fait découvrir le cœur de la forteresse, les tourelles en état de marche et le petit train en voie de 60.

VISITES GUIDÉES INDIVIDUELLES du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre : les dimanches et jours fériés à 15 h du 14 juillet au 15 août : tous les jours à 15 h

Tarifs : adultes 8 € - enfants de moins de 14 ans 4 € gratuit pour les enfants de moins de 7 ans ou à partir du 2<sup>e</sup> enfant

Tarif famille : parents et enfants mineurs 20 €

VISITES GUIDÉES DE GROUPES (min 10 personnes) toute l'année sur réservation

Tarif : 7 € par personne

Rendez-vous à l'entrée de la batterie nord, 5 rue du 26<sup>e</sup> RI

GUIDED TOUR FOR INDIVIDUALS (French) every Sunday and on public holidays (1 May to 30 September), and every day (14 July to 15 August) - 3.00pm

GUIDED TOUR FOR GROUPS (min 10 people) all year long on reservation



Le petit train du fort de Villey-le-Sec / The little train of the Fort of Villey-le-Sec

LA VOIE DE 60 La guerre de 1870 l'a montré, le chemin de fer et son contrôle constituent un atout majeur dans la mise en œuvre d'une stratégie militaire : mobilisation et acheminement des soldats, transport de matériels, de l'approvisionnement...

THE 0.60M WIDE TRACK As the 1870 war showed, the railway and its control constituted a major asset in the implementation of a military strategy : mobilisation and routing of soldiers, transport of equipment, supplies, etc.

Le Jardin des Saveurs 20, rue de Liverdon 54200 Villey-Saint-Étienne

### LES FORTS AVANCÉS / ADVANCED FORTS

#### 4 Le fort Pélessier / The Pélessier Fort

Verrouillant l'entrée de la boucle de la Moselle, le fort Pélessier est un ouvrage autonome autant qu'imposant qui appuie la défense de la place de Toul. Il accueille aujourd'hui un vaste domaine de loisirs ouvert à tous les publics.

Locking the entrance to the Boucle de la Moselle, the Pélessier Fort is an autonomous and imposing structure that supports the defence of the city of Toul. Today, it is home to a vast leisure area open to the public.

#### 5 La batterie de l'Éperon / The Batterie de l'Éperon

Au débouché de la boucle de la Moselle, au-dessus de Frouard, la batterie de l'Éperon, ouvrage avancé de la place de Toul, couvre un important nœud de communication et empêche toute intrusion vers Toul par la forêt de Haye.

VISITES GUIDÉES INDIVIDUELLES du 1<sup>er</sup> avril au 30 octobre : le deuxième dimanche de chaque mois

At the mouth of the Boucle de la Moselle, above Frouard, the Batterie de l'Éperon, an advanced work of the Toul fortress, covers an important communication node and prevents any intrusion towards Toul through the Forêt de Haye.

GUIDED TOURS FOR INDIVIDUALS 1 April - 30 October: every second Sunday of the month

#### 6 Le fort de Blénod / The Fort of Blénod

Construit sur la rive gauche de la Moselle, le fort de Blénod-lès-Toul contrôlait les routes vers la vallée de la Meuse. Il accueille depuis plusieurs années Fort Escape, une association dédiée aux activités de loisirs.

Renseignements au 06 49 98 13 76 ou par mail : reservation@fort-paint.fr

Built on the left bank of the Moselle, the Fort of Blénod-lès-Toul controlled the routes to the Vallée de la Meuse. For several years, it has been home to Fort Escape, an association dedicated to leisure activities.

More info: 06 49 98 13 76 or via email: reservation@fort-paint.fr

#### 7 Le fort de Jouy / The Fort of Jouy

Exemple type de fort de rideau défensif des Hauts de Meuse. Il s'agit d'un bon exemple de fort d'origine de 1880 non-modernisé.

Visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements au 03 29 92 08 87

The Fort of Jouy is a typical example of a defensive curtain wall fort in the Hauts de Meuse. This is also a good example of an original, unmodernised fort from 1880.

### LES RESTAURANTS / RESTAURANTS

#### 1 Bar l'Escale

54200 Lagney 03 83 63 88 25

#### 2 Le Pavillon Bleu

Le Pont de Fresne, 54200 Villey-Saint-Étienne 03 83 62 96 85

#### 3 Le Jardin des Saveurs

20, rue de Liverdon 54200 Villey-Saint-Étienne 07 61 12 64 30

#### 4 Auberge de la Jument Verte

3, rue Radelot - 54840 Villey-le-Sec 03 83 63 92 58

#### 5 Le Panorama

54840 Villey-le-Sec 03 83 63 64 28

#### 6 Restaurant Beurivage

Route de Chaudeney 54200 Pierre-la-Treiche 03 83 43 10 84

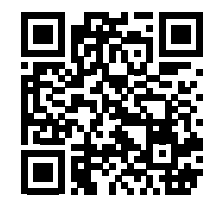


## Balades et randonnées / Trips and hikes

Découvrez les forts et leur nature environnante en vous promenant sur leurs sentiers balisés par les associations de notre territoire.

Discover the forts and the nature around them by walking on the paths marked out by the associations of our territory.

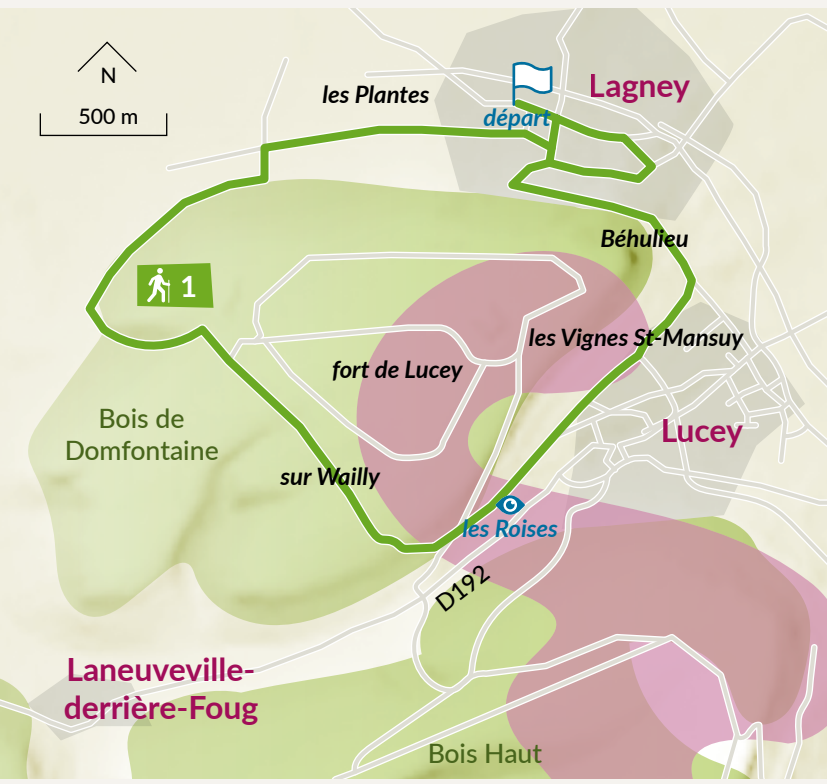
Pour découvrir d'autres circuits aux alentours, vous pouvez consulter en ligne les sites des deux associations.



### 1 LE CIRCUIT DES FORTS / THE CIRCUIT DES FORTS

Départ et arrivée : rue du Rosoir (lavoir) - 54200 Lagney

Starting and finishing point: rue du Rosoir (laundry) - 54200 Lagney



### LES HÉBERGEMENTS / ACCOMMODATION

#### FONTENOY-SUR-MOSELLE

##### 1 Gîte de la Moselle

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

##### 2 Gîte de la Moselle 2

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

#### SEXEY-LES-BOIS

##### 3 Gîte des Templiers

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

##### 4 Gîte de Sexey-les-Bois

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

#### VILLEY-LE-SEC

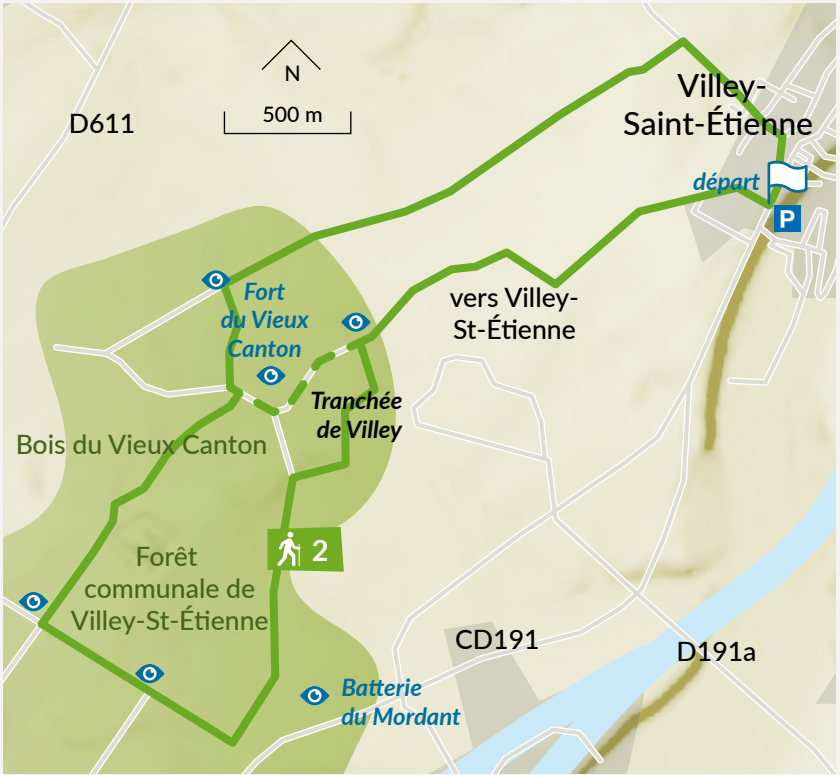
##### 5 Camping de Villey-le-Sec

Camping camping 03 83 63 64 28 www.campingvilleylesec.com

### 2 LE CIRCUIT DU VIEUX CANTON / THE CIRCUIT DU VIEUX CANTON

Départ et arrivée : rue de Toul (parking à côté du stade) - 54200 Villey-Saint-Étienne

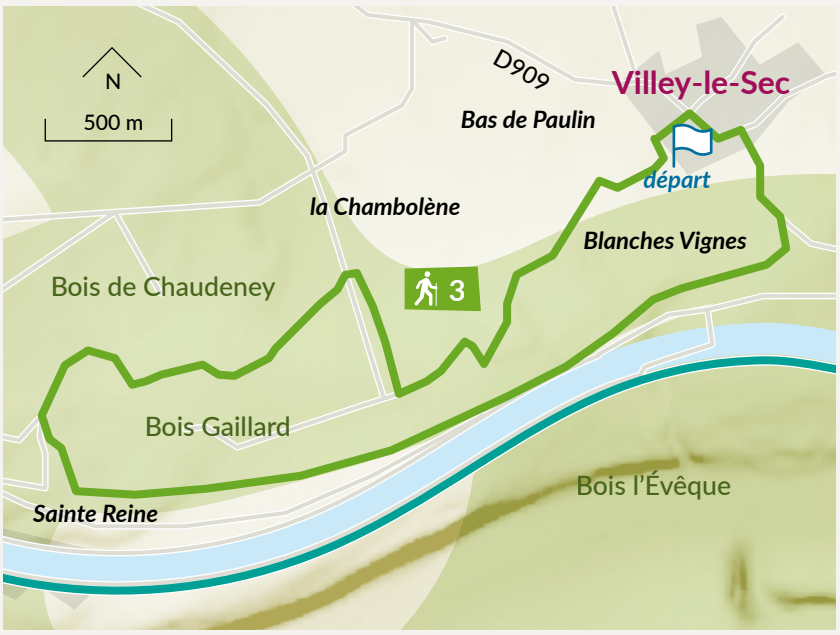
Starting and finishing point: rue de Toul (parking near stadium) - 54200 Villey-Saint-Étienne



### 3 LE CIRCUIT DE LA POWDRIÈRE / THE CIRCUIT DE LA POWDRIÈRE

Départ et arrivée : 2 place de l'Église (face à la mairie) - 54840 Villey-le-Sec

Starting and finishing point: 2 place de l'Église (in front of the city hall) - 54840 Villey-le-Sec



#### VILLEY-LE-SEC

##### 6 Gîte de Villey-le-Sec

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

##### 7 La Maison du Fort

Chambres d'hôtes bed and breakfast 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

#### MONT-LE-VIGNOBLE

##### 8 Gîte du Clos

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

##### 9 Gîte des Marcottes

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

##### 10 Les écuries de Goupil

Chambres d'hôtes bed and breakfast 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com

#### BLÉNOD-LÈS-TOUL

##### 11 Le Couarail de Berthe

Gîte gîte 03 83 23 49 50 www.gites-de-france.com



# PATRIMOINE FORTIFIÉ



**LA MAISON DU TOURISME VOUS ACCUEILLE TOUTE L'ANNÉE**  
**THE MAISON DU TOURISME WELCOMES YOU ALL YEAR LONG**

1, place Charles-de-Gaulle 54205 Toul Cedex  
 03 83 64 90 60 accueil@tourisme-terrestouloises.com  
 www.tourisme-terrestouloises.com

**Horaires d'ouverture du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai**  
 Opening hours - 1 October to 31 May  
 du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h  
 Tuesday to Saturday - 10am to 12am and 2pm to 5pm

**Horaires d'ouverture du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre**  
 Opening hours - 1 June to 30 September  
 du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h  
 dimanche de 14h à 18h (en juillet et août)  
 Monday to Saturday - 9.30am to 12am and 2pm to 6pm  
 Sunday - 2pm to 6pm (July and August)



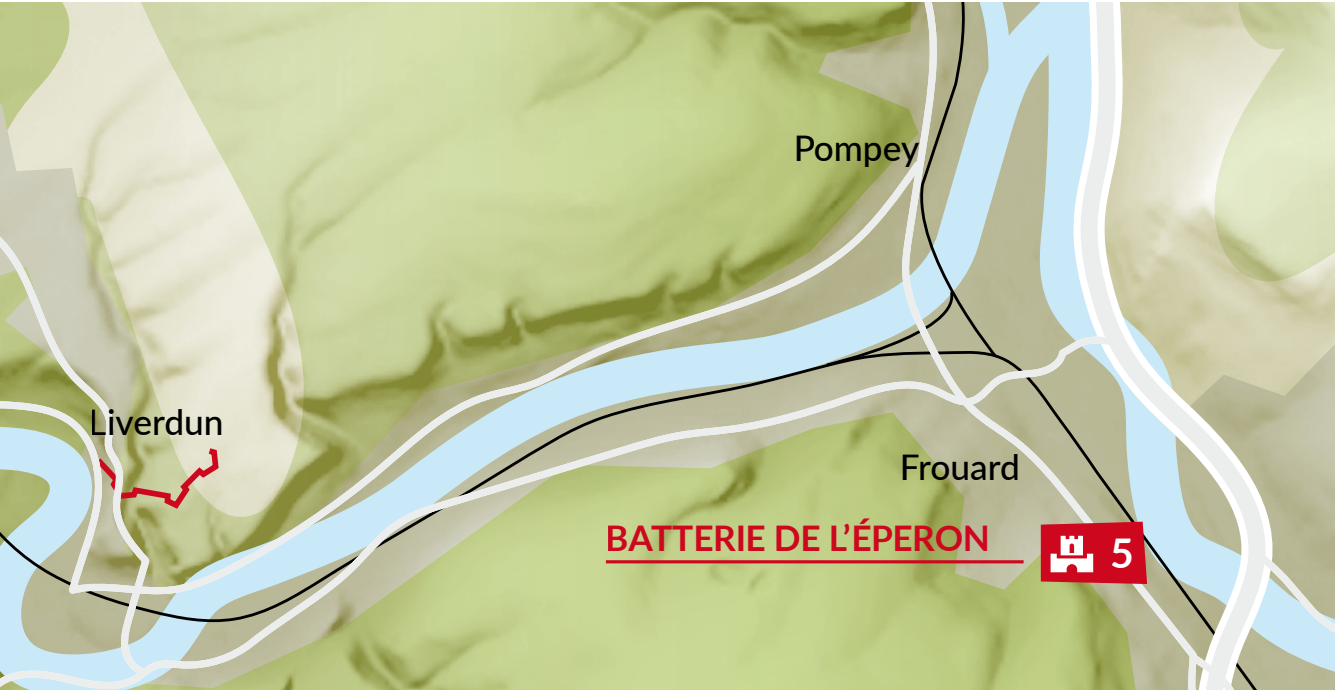
Meurthe & Moselle, l'esprit Lorraine



**SYSTÈME DE DÉFENSE SÈRE DE RIVIÈRES**  
 SÈRE DE RIVIÈRES' DEFENCE SYSTEM

- 1 Sites remarquables à visiter / Outstanding sites to visit
- Forts / forts
- Ouvrages principaux / Main works
- Ouvrages d'infanterie / Infantry works
- Redoutes non modernisées / Non-modernised redoubts
- Fortifications
- Église fortifiées / Fortified churches
- Nécropoles militaires / Military necropolises
- Maisons fortes / Fortified houses
- Voie de 0,60 / 0.60m wide track
- 1 Restaurants
- 1 Hébergements / Accommodations
- Maison du tourisme / Tourist office

**Terres Toulouises**  
 MAISON DU TOURISME



**7 FORT DE JOUY**  
 Geville 17 km  
 Boucq 6 km

**1** Lucey  
**1** Bouvron  
**1** Francheville  
**1** Ropage

**2** Villey-Saint-Étienne  
**2** Fontenoy sur-Moselle  
**2** Nibarde  
**2** Ouest  
**2** Est  
**2** Bas du Chêne  
**2** Mauvais lieu  
**2** La Cloche

**1** LES FORTIFICATIONS DE TOUL  
**1** Toul  
**1** La Justice  
**1** Dommartin-lès-Toul  
**1** Dommartin  
**1** Chamois  
**1** Fays

**3** FORT DE VILLEY-LE-SEC  
**3** Villy-le-Sec  
**3** Chaudeney  
**3** Haut des champs

**6** FORT DE BLÉNOD  
**6** Blénod-lès-Toul  
**6** Pierre-la-Treiche  
**6** Biqueley  
**6** Chanot  
**6** Maron  
**6** Sexey-aux-Forges  
**6** Chaligny  
**6** Neuves-Maisons  
**6** Pont-Saint-Vincent  
**6** FORT PÉLISSIER

**8** Charmes  
**9** Mont-le-Vignoble  
**10** Mont-le-Vignoble  
**11** Blénod-lès-Toul